



DISSERTATIONES
HISTORICÆ
XL

**BRÜCKENBAUER UND WEGBEREITER:
DIE DOMINIKANER AN DEN GRENZEN
DER KATHOLISCHEN CHRISTENHEIT**

**BUILDING BRIDGES AND PAVING THE WAY:
DOMINICANS AT THE FRONTIERS
OF CATHOLIC CHRISTIANITY**

HERAUSGEGEBEN VON
VILIAM ŠTEFAN DÓCI OP UND THOMAS PRÜGL

UNTER MITARBEIT VON
GABRIEL JORDAN THEIS OP



ANGELICUM
UNIVERSITY
PRESS ROMA
2022



INSTITUTUM HISTORICUM
ORDINIS PRÆDICATORUM

DISSERTATIONES HISTORICÆ
FASCICULUS XL

Curatores:

Viliam Štefan DÓCI OP, director
Alessandra BARTOLOMEI ROMAGNOLI
Gianni FESTA OP
Gabriel Peter HUNČAGA OP
Augustin LAFFAY OP
Massimo MANCINI OP
Juan Luis MEDIAVILLA GARCÍA OP
Agata PINCELLI

**BRÜCKENBAUER UND WEGBEREITER:
DIE DOMINIKANER AN DEN GRENZEN
DER KATHOLISCHEN CHRISTENHEIT**

**BUILDING BRIDGES AND PAVING THE WAY:
DOMINICANS AT THE FRONTIERS
OF CATHOLIC CHRISTIANITY**

HERAUSGEGEBEN VON
VILIAM ŠTEFAN DÓCI OP UND THOMAS PRÜGL

UNTER MITARBEIT VON
GABRIEL JORDAN THEIS OP

ANGELICUM UNIVERSITY PRESS - ROMA
2022

ISBN: 978-88-99616-52-6

© Institutum Historicum Ordinis Praedicatorum Romae 2022

Istituto Storico Domenicano

Largo Angelicum, 1 – 00184 Roma (Italia)

E-mail: bibliotheca@institutumhistoricum.op.org

Umschlaggestaltung

© Giulia Carpignoli / Giovanni Romagnoli

Die Publikationen des Historischen Instituts des Predigerordens werden in Zusammenarbeit mit der Päpstlichen Universität des hl. Thomas von Aquin, Rom, herausgegeben.

Alle Publikationen des Historischen Instituts des Predigerordens können bestellt werden bei:

Angelicum University Press

Largo Angelicum, 1 – 00184 Roma (Italia)

E-mail: editoria@pust.it

INHALT

Viliam Štefan DÓCI OP - Thomas PRÜGL, <i>Einleitung</i>	9
Thomas Gabriel BROGL OP, <i>Grußwort</i>	19
Andrea COLLI, <i>Albert the Great on Aristotelian Political Vocabulary. Three Examples from the Commentarium in octo libros politicorum Aristotelis</i>	21
Kathi BEIER, <i>Ordnung und Anzahl der Tugenden: Thomas von Aquin als Brücke zwischen Aristotelischer und moderner Tugendethik</i>	39
Martina ROESNER, <i>Über das Denken hinausdenken. Die henologische Überwindung der Metaphysik bei Berthold von Moosburg</i>	57
Petar VRANKIĆ, <i>Der Dominikanerorden und die „Bosnische Kirche“ im 13. und 14. Jahrhundert im historischen Kontext</i>	77
Mariano DELGADO, <i>Francisco de La Cruz OP (ca. 1529-1578): „Prophet“ einer neuen Christenheit in der neuen Welt und erstes Opfer der Inquisition in Lima</i>	129
Dries VANYSACKER, <i>Physical Body Culture as Part of the Education of the Youth: A “Cross-Frontier” Apostolate by the Dominicans in France and beyond (ca. 1850-1950)</i>	149
Juan Francisco CORREA HIGUERA OP, <i>Dominican Parishes in the Province of Colombia: A Matter of Discussion and Misunderstanding between French and Colombian Friars in the Period 1938-1949</i>	167
Michael QUISINSKY, <i>Die Inkarnationstheologie von Marie-Dominique Chenu (1895-1990) – Dogma und Pastoral diesseits und jenseits der Grenzen der „Chrétienté“</i>	183
Anton MILH OP, <i>At the Frontiers of Dialogue: The Contribution of Remi Hoeckman OP to Ecumenical and Jewish-Christian Relations</i>	205
Jean Jacques PÉRENNÈS OP, <i>The “Muslim tradition” of the Dominican Order</i>	229
Autorinnen und Autoren	243
Handschriften- und Archivalienregister	245
Personenregister	247
Ortsregister	259

FRANCISCO DE LA CRUZ OP (CA. 1529-1578):
„PROPHET“ EINER NEUEN CHRISTENHEIT IN DER NEUEN WELT
UND ERSTES OPFER DER INQUISITION IN LIMA

VON
MARIANO DELGADO

Der Dominikaner Francisco de la Cruz ist eine der schillerndsten und bisher kaum erforschten Persönlichkeiten in der Kirchen- und Theologiegeschichte. Die Quellenlage ist nicht ideal,¹ denn wir wissen über sein Leben praktisch nur das, was er am 09.10.1571 und am

¹ Vgl. dazu: Vidal ABRIL CASTELLÓ, *La familia de Fray Francisco de la Cruz O.P.*, in DERS. - José Luis PANTOJA VALLEJO - Manuel MEDINA CASADO, *Boletín del Instituto de Estudios Giennenses*, 139 (1989), S. 41-62 (mit Dokumentation der Erklärung des Francisco de la Cruz am 29.02.1572 und dem Entwurf eines Stammbaums); *Proceso del Tribunal del Santo Oficio a Fray Francisco de la Cruz en Lima*, in *Archivo Histórico Nacional (Madrid): Inquisición*, Legajo 1650; die Prozessakten sind so gut wie vollständig ediert in Vidal ABRIL CASTELLÓ, *Francisco de la Cruz, Inquisición, Actas I. Anatomía y biopsia del Dios y del derecho judeo-cristiano-musulmán de la conquista de América* (Corpus hispanorum de pace, 29, 30, 31), Madrid 1992 (darin auch: Vidal ABRIL CASTELLÓ, *Estudio preliminar*, S. 15-156); Vidal ABRIL CASTELLÓ - Miguel J. ABRIL STOFFELS, *Francisco de la Cruz, Inquisición, Actas II,1. Del mito bíblico a la utopía indiana y andina. (¿Papa emperador de Israel y de las Indias y del universo mundo?)* (Corpus hispanorum de pace, 32, 33, 34), Madrid 1996 (darin auch Vidal ABRIL CASTELLÓ, *Estudio preliminar II*, S. 13-125); Vidal ABRIL CASTELLÓ - Miguel J. ABRIL STOFFELS, *Francisco de la Cruz, Inquisición, Actas II,2. Derecho y moral, teología y política en el trasplante a Iberoamérica del Santo Oficio español (La Junta Magna de 1568 y la política indiana de Felipe II)* (Corpus hispanorum de pace, 35, 36, 37), Madrid 1997, abgekürzt: *Actas II,2*. Eine wertvolle Auswahl der Inquisitionsakten ist auch erschienen in: Álvaro HUERGA, *Historia de los alumbrados (1570-1630)*. Bd. 3: *Los alumbrados de Hispanoamérica (1570-1605)*, Madrid 1986, S. 315-482; Paulino CASTAÑEDA DELGADO - Pilar HERNÁNDEZ APARICIO, *La Inquisición de Lima*. Bd. 1 (1570-1635), Madrid 1989, darin über den Prozess von De la Cruz: S. 299-306; vgl. auch die Briefe des Vizekönigs Francisco de Toledo über die häretischen Tendenzen des Fray Francisco de la Cruz in: Roberto LEVILLIER, *Gobernantes del Perú*. Bd. 6, Madrid 1924, S. 77, 78, 192, 221-223; Francisco Javier de TORRES BUSTOS, *Inquisición y mesianismo en la „Declaración De Apocalipsi“ de Fray Francisco de la Cruz. Génesis de una utopía andinoamericana en el Perú virreinal del siglo XVI*, Alicante 2017 (online verfügbar: https://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/67146/1/tesis_detorres_bustos.pdf, Stand: 20.07.20); Marcel BATAILLON, *La herejía de Fray Francisco de la Cruz y la reacción antilascasiana*, in DERS., *Études sur Bartolomé de Las Casas. Réunies avec la collaboration de Raymond*

29.02.1572 der Inquisition unter Eid zu Protokoll gab.² Dies hat nicht zuletzt mit der *damnatio memoriae* zu tun, die sein Leben und Werk nach dem Inquisitionsurteil in den Chroniken des Predigerordens erfuhr. So ist in der Chronik des Fray Juan Meléndez (1640-1690) *Tesoros verdaderos de las Yndias en la historia de la gran prouincia de San Iuan Bautista del Peru de el Orden de Predicadores* (1681-1682) nichts über Francisco de la Cruz zu lesen, z.B. im Kapitel über den Zustand der peruanischen Provinz zwischen 1565-1569, wo er Prior des Konventes in Lima und Rektor der dortigen Universität war.³ Es ist zwar von der Ankunft der Gesellschaft Jesu 1568 dank des Wirkens der Dominikaner die Rede, aber es wird verschwiegen, dass De la Cruz derjenige war, der die Krone darum bat und die Jesuiten im Dominikanerkonvent beherbergte.⁴ Ebenso wenig ist von De la Cruz im Kapitel über das Provinzialat von García de Toledo ab 1577 die Rede, obwohl seine Verbrennung als Ketzer 1578 stattfand.⁵ In der Liste der Dominikaner der peruanischen Provinz mit Namen „Francisco“ am Ende des ersten Bandes taucht er auch nicht auf. Für die offizielle Ordenschronistik ist es so, als ob er nicht existiert hätte. Dieser Beitrag setzt sich mit der Vision des Francisco de la Cruz für eine neue Kirche und Gesellschaft in der „Neuen Welt“ aufgrund des Forschungsstandes und unter besonderer Berücksichtigung der wichtigsten Sätze, die ihm beim Inquisitionsprozess zur Last gelegt wurden, auseinander.

Marcus, Paris 1966, S. 308-324; DERS., *Evangelisme et millénarisme au Nouveau Monde*, in *Courants religieux et humanisme à la fin du XV^e et au début du XVI^e siècle (Colloque de Strasbourg 1957)*, Paris 1959, S. 25-36; Bernard LAVALLÉ, *Las promesas ambiguas. Ensayos sobre el criollismo colonial en los Andes*, Lima 1993; Yacin HEHRLEIN, *Mission und Macht. Die politisch-religiöse Konfrontation zwischen dem Dominikanerorden in Peru und dem Vizekönig Francisco de Toledo (1569-1581)* (Walberger Studien der Albertus-Magnus-Akademie, Theologische Reihe, 16), Mainz 1992; vgl. auch die scharfen indirekten Anspielungen auf De la Cruz von José de Acosta, der theologischer Qualifikator der Inquisition in dessen Prozess war, in José de ACOSTA, *De temporibus novissimis libri quator*, Rom 1590, Buch II, Kap. 11, S. 54-56 (online verfügbar: <https://reader.digitale-sammlungen.de//resolve/display/bsb10164915.html>, Stand 20.07.20); DERS., *De procuranda indorum salute*, hrsg. von Luciano PEREÑA u.a., 2 Bde. (Corpus hispanorum de pace, 23, 24), Madrid, 1984-1987, hier Bd. 2, Buch V, Kap. 3, S. 186-210 und Buch V, Kap. 4, S. 210-222 (Buch V, Kap. 4); DERS., *Historia natural y moral de las Indias*, hrsg. von José ALCINA FRANCH (Crónicas de América, 34), Madrid 1987, Kap. 23, S. 119-121.

² Vgl. *Actas I*, 476-482.

³ Juan MELÉNDEZ, *Tesoros verdaderos de las Yndias en la historia de la gran prouincia de San Iuan Bautista del Peru de el Orden de Predicadores*, 3 Bde., Rom 1681-1682, hier Bd. 1, S. 399-406.

⁴ Vgl. *ebd.*, S. 406.

⁵ Vgl. *ebd.*, S. 455-464.

Wer war Francisco de la Cruz?

Francisco de la Cruz wurde wohl ca. 1529 in Lopera (Jaén, Spanien) geboren, denn bei der Vernehmung durch die Inquisition 1572 sagte er, er sei mehr oder weniger 43 Jahre alt.⁶ Dass seine Eltern, Pedro García Chiquero und Mariana Sánchez, jüdischer Herkunft waren, wie er in der Spätphase des Inquisitionsprozesses sagte, als sein Wahnsinn bereits deutlich war, konnte bisher nicht belegt werden. Sicher ist, dass sie vermögende Bauern waren, was eher für eine altchristliche Herkunft spricht. Mit 14 Jahren schickten sie ihn zum Studium nach Granada. Da er ein Jahr lang krank zuhause war (vermutlich hatte er dabei auch einen melancholisch-mystischen Schub), ließen ihn die Eltern danach nicht nach Salamanca gehen, sondern schickten ihn wieder in das nahe Granada. Von dort ging er bald nach Alcalá de Henares, bei Madrid, wo er zunächst bei den Jesuiten war, „um spirituelle Dinge zu lernen und die so genannten Exerzitien zu machen“.⁷ Seitdem behielt er eine lebenslange Liebe zur Gesellschaft Jesu. Nach den Exerzitien beschloss er, in einen Orden einzutreten und wie ein guter Christ zu leben, denn bis dahin hatte er „den Lastern gefrönt, in die die Jugend ohne spirituelle Sammlung zu fallen pflegt“.⁸ Vier Monate später trat er aber nicht in die Gesellschaft Jesu ein, sondern in den Dominikanerkonvent Unserer Lieben Frau von Atocha in Madrid, wo er vier Jahre in auffallend strenger Observanz verbrachte (Noviziat und Studium der Grammatik). Nach zwei Jahren Theologiestudium in Toro und da er, wie er sagt, bevor er im Verlauf des Prozesses von einer jüdischen Herkunft phantasierte, „Altchrist“ war, wechselte er in das renommierte Kolleg San Gregorio zu Valladolid, wo aufgrund der dortigen Statuten der *Limpeza de sangre* (Abstammungsklausel)⁹ keine Nachfahren von Conversos aus dem Judentum oder dem Islam aufgenommen werden konnten. Dort studierte er gute drei Jahre Theologie und lernte Bartolomé de Las Casas und andere große Dominikaner seiner Zeit (Felipe de Meneses, Juan de la Peña) kennen. Vermutlich aufgrund der Geschichten des Las Casas über die Neue Welt, aber auch, wie er ausdrücklich sagt, unter dem Eindruck der Prozesse gegen die Kryptoprotestanten von Valladolid 1559-1560, zu

⁶ Vgl. *Actas I*, S. 476.

⁷ *Ebd.*, S. 479.

⁸ *Ebd.*

⁹ Vgl. dazu Mariano DELGADO, „*Oh Blindheit, oh Bosheit in ganz Spanien verbreitet*“. *Die Kontroverse um die limpieza de sangre im frühneuzeitlichen Spanien*, in *Reinheit*, hrsg. von Peter BURSCHEL - Christoph MARX (Veröffentlichungen des Instituts für historische Anthropologie e.V., 12), Wien-Köln-Weimar 2011, S. 389-420.

denen einige Dominikaner gehörten, und wegen der Verhaftung des Dominikaners und Erzbischofs von Toledo Bartolomé Carranza (im August 1559) ließ er sich von Domingo de Santo Tomás, der aus der Neuen Welt nach Spanien gekommen war, um Missionare zu rekrutieren, für die Arbeit in Peru begeistern. Er beschloss, in die Neue Welt zu fahren, „weil er meinte, dass es dort weder Ketzer gab noch eine schlechte Meinung oder einen Häresieverdacht über die Brüder des hl. Dominikus“. ¹⁰ Das war, so De la Cruz, seine „erste Motivation“, um mit Domingo de Santo Tomás nach Peru zu kommen, wohin er 1561 mit weiteren 50 Dominikanern aufbrach. Zum Priester geweiht wurde er in Valladolid, als er noch in Toro studierte.

Nach der Ankunft in Lima im selben Jahr wurde er zunächst Novizenmeister und später Indianermissionar in Chucuitos und Charcas (im heutigen Bolivien). In Charcas wurde er Prior des Konventes. In dieser Zeit war er Zeuge der sehr angespannten Lage bei den Indianern, die Aufstände befürchteten, weil die alte Inkazeit zu Ende ging und eine neue Zeitepoche begann. Solche Geschichtsumwälzungen waren bei den Indianern der Anden religiös-millennaristisch konnotiert, nicht zuletzt in Folge der ersten synkretistischen Rezeption der christlichen Missionspredigt. ¹¹ Nach der Rückkehr nach Lima 1565 übernahm er den Lehrstuhl zur Kommentierung der Heiligen Schrift an der 1551 von Dominikanern gegründeten Universität San Marcos. Von 1566-1569 war er Prior des Konventes des Rosenkranzes und damit zugleich Rektor der Universität mit großem Ansehen in den kirchlichen wie weltlichen kreolischen Kreisen Limas. In dieser Zeit warnte er den spanischen Statthalter vor einem Aufstand nicht nur der Indianer, sondern auch der Mestizen und Kreolen. Und er schrieb am 25.01.1566 einen Brief an König Philipp II. ¹² Darin bittet er ihn u.a., so schnell wie möglich das Heilige Offizium, also das Inquisitionstribunal, das in Peru noch nicht installiert war, sowie die Gesellschaft Jesu zum Wohle der Seelen zu senden. 1568 kamen die ersten Jesuiten nach Spanisch-Amerika, und Francisco de la Cruz beherbergte sie in seinem Dominikanerkonvent, bis sie ein eigenes Haus fanden.

Unter anderem begründet er die Notwendigkeit der Installation des Inquisitionstribunals mit der desolaten Lage des indianischen Christen-

¹⁰ *Actas I*, S. 480.

¹¹ Vgl. dazu u.a. Rafael VARÓN, *El Taki Onqoy. Las Raíces andinas de un fenómeno colonial*, in *El retorno de las huacas. Estudios y documentos sobre el Taki Onqoy, siglo XVI*, hrsg. von Luis MILLONES, Lima 1990, S. 331-405; HEHRLEIN, *Mission und Macht*.

¹² Vgl. Faksimile und Transkription des Briefes in TORRES BUSTOS, *Inquisición y mesianismo*, S. 171-178.

tums nach den ersten Taufkampagnen. Die Indianer, so De la Cruz, spielten vor, Christen zu sein, aber im Verborgenen gingen sie ihrer alten Religion nach: „nachts holen sie die Toten aus den Kirchen heraus und bringen sie zu ihren alten Höhlen, wo sie dann ihre Götzen verehren. Und wir haben mehr als 1000 solcher Götzen gefunden“.¹³ De la Cruz sieht die Lösung in einem harten Eingreifen von Kirche und Staat. Er ist mit der *communis opinio* nicht einverstanden, wonach man mit den Neophyten geduldig und sanft vorgehen sollte. Die Inquisition sollte sie zwar nicht als Ketzer betrachten und verbrennen, aber von Fall zu Fall hart bestrafen. De la Cruz kritisiert auch das schlechte Beispiel, dass die Indianerpfarrer mit ihrem Lebenswandel geben, und schlägt vor, dass sie nicht allein in den Dörfern sein sollten, sondern zu zweit, um sich gegenseitig in Schach zu halten.¹⁴ Ebenso bittet er um die Aussendung der Jesuiten, die er „Theatiner“ nennt. Mit nur einem Dutzend davon würde man mehr erreichen als mit all den anderen Ordensleuten zusammen. De la Cruz möchte in jedem Bistum drei oder vier Jesuiten haben und in Lima mindestens sechs, was „eines der wichtigsten Heilmittel“ für die Neue Welt wäre.¹⁵ Eine solche „Jesuitenfreundlichkeit“ wird man wohl bei keinem anderen Dominikaner aus der Zeit finden.

Als die Inquisition 1570 in Lima eintraf, war De la Cruz bereits dabei, seinen Kredit zu verspielen, weil er in einem Alumbradokreis (Zirkel von Visionären oder Pseudomystikern) um die Kreolin María Pizarro verkehrte und mit einer anderen Kreolin der hohen Gesellschaft einen Sohn gezeugt hatte. Auch begann er, apokalyptische Prophezeiungen über die Indianer als Nachfahren der Juden, den Untergang der Christenheit in der alten Welt durch die Hand des Türken und die Flucht des „heiligen Restes“ bzw. die *migratio ecclesiae* nach Lima, dem neuen Rom, zu verbreiten. Langsam keimte der Verdacht gegen den Alumbradozirkel auf, zu dem auch einige der ersten Jesuiten gehörten, und Anfang 1572 wurden De la Cruz und andere Beteiligte von der Inquisition verhaftet.

¹³ *Ebd.*, S. 175.

¹⁴ Francisco A. Loayza zitiert ein Wort des Vizekönigs Francisco de Toledo über die Lage in Peru: „Es lo mismo sacar un fraile de un convento y enviarle a una doctrina como a un caballo de una caballeriza y soltarle con un hato de yeguas“ (Einen Ordensbruder aus einem Konvent zu holen und in ein Indianerdorf zu senden, ist wie wenn man einen Hengst aus dem Stahl raus nimmt und in einem Gestüt frei lässt). Francisco A. LOAYZA, *Las crónicas de los Molinas: „Destrucción del Perú“, crónica escrita por el año de 1553 por Cristóbal de Medina, sochantre de la catedral de Santiago de Chile. „Fábulas y ritos de los Incas“, crónica escrita allá por el año de 1574 por Cristóbal de Molina, párroco de Ntra. Sra. de los Remedios del hospital del Cuzco*, Lima 1943, S. 83.

¹⁵ TORRES BUSTOS, *Inquisición y mesianismo*, S. 178.

Der Prozess dauerte sechs Jahre. Die fast vollständige Publikation der Akten in drei Bänden umfasst über 2500 Seiten. De la Cruz hat zunächst einige visionäre Irrtümer zugegeben und sie in Zusammenhang mit Halluzinationen und sexuellen Praktiken gebracht, zu denen der Teufel ihn angespornt hätte. Später bekannte er sich aber mutig dazu – unter inquisitorischem Druck oder weil er sich im Verlauf des Prozesses und der langen Kerkerhaft in seinen Wahnsinn steigerte. Nachdem er als „verstockter Ketzler, Erzketzer, Dogmatiker und Lehrer einer neuen Sekte voller Irrtümer“¹⁶ verurteilt wurde, verweigerte er den Widerruf. So wurde er am 13.04.1578 nach einem öffentlichen Autodafé der priesterlichen Insignien entkleidet und der säkularen Hand zur Verbrennung überstellt. Er, der nach der Inquisition gerufen hatte, wurde ihr erstes Opfer in der Neuen Welt. Eine tragische Geschichte, die einen Roman verdient.¹⁷

Das Inquisitionsurteil

Die Inquisition sah die Quintessenz der Irrtümer von De la Cruz in folgenden Sätzen:

„Erstens, dass die Kirche zum Volk Israel zurückkehren würde; zweitens, dass das Volk Israel in Westindien wäre; drittens, dass diese Rückkehr der Kirche zu Israel die Zerstörung der Heiden-Kirche voraussetzte [...]; viertens – wenn auch unter Vorbehalt –, dass diese Migration der Kirche in der Gegenwart stattfinden würde, zu unserer Lebzeit, was mit dem Glauben sehr in Einklang stünde; und fünftens stünde es – wenn auch wiederum unter Vorbehalt – mit dem Glauben ganz in Einklang und es sei sehr wahrscheinlich und glaubhaft gemäß der Schrift, dass besagter Fray Francisco das erste Haupt dieser neuen Kirche Israels sein werde. In seinen Reden sagt und behauptet er viele andere häretische Dinge, indem er die Sprache der lutherischen Ketzler verwendet und die Römische Kirche vielfach als ‚die Kirche Babylons‘ bezeichnet und über den Höchsten Römischen Pontifex, die Kardinäle und Bischöfe sowie wie über die Orden schlecht redet.“¹⁸

¹⁶ *Actas II,2*, S. 1644.

¹⁷ Vidal Abril Castelló hat die – m.E. unhaltbare – These aufgestellt, dass Francisco de la Cruz das historische Modell des Don Quijote war, vgl. ABRIL CASTELLÓ, *Estudio preliminar II*, S. 113-123. Viel eher könnte dies für Bartolomé de Las Casas gelten, vgl. Isacio PÉREZ FERNÁNDEZ, *Der historische Einfluß des Bartolomé de Las Casas auf den „Quijote“*. Versuch über einen „begründeten Verdacht“, in Bartolomé de LAS CASAS, *Werkauswahl*. Bd. 3/2: *Sozialethische und staatsrechtliche Schriften*, hrsg. von Mariano DELGADO, Paderborn 1997, S. 47-63.

¹⁸ *Actas II,2*, S. 1642f.; HUERGA, *Historia*, S. 472.

Álvaro Huerga nennt De la Cruz „zweifelsohne einen Paranoiden, dessen zerbrechliches Kleinboot in den Riffen des Heiligen Offiziums strandete“.¹⁹ Vidal Abril Castelló kommt zu einem nuancierteren Urteil. Für ihn ist De la Cruz das Opfer einer inquisitorischen Verschwörung, die den Namen Gottes missbrauchte und in deren Verlauf er erst recht zum Ketzer gemacht wurde.²⁰ Beide Urteile enthalten gewiss einen Wahrheitskern, doch die Theorien von Francisco de la Cruz – und seien sie auch nicht zuletzt unter paranoiden Halluzinationen infolge inquisitorischen Drucks entstanden – sind in den Metamorphosen des Messianismus in Ibero-Amerika zu wichtig,²¹ um verharmlost zu werden. Francisco de la Cruz ist nämlich der „Katalysator“ bestimmter Theorien seiner Zeit, der das spanische Sendungsbewusstsein schließlich in ein „kreolisches“ (amerikanisches) transformiert. Er ist der erste paradigmatische Vertreter dessen, was man die „kreolische Utopie“ nennen kann.

Unter „Kreolisierung“ ist der historische Prozess zu verstehen, der in Spanisch-Amerika zu einer Beerbung des spanischen Sendungsbewusstseins durch die spanischstämmigen Bewohner der Neuen Welt führt. Diese Beerbung deutet sich bereits um 1570 bei Francisco de la Cruz an, sie wird dann im Verlauf des 17. und 18. Jahrhunderts (Antonio de la Calancha und Gonzalo Tenorio in Peru, die „Guadalupanos“ in Mexiko u.a.) im kreolischen Bewusstsein tief verankert und gipfelt schließlich im säkularen Messianismus des Simón Bolívar und anderer Anführer der Emanzipation Spanisch-Amerikas.²²

Der Jesuit José de Acosta (1540-1600), der 1572 nach Peru kam und beim Inquisitionsprozess ein kühler, mitleidloser theologischer Qualifikator war, stilisiert in seinem Werk *De Temporibus novissimis libri quator* (1590) Francisco de la Cruz, ohne ihn dabei zu nennen, zum Paradigma des hochmütigen Wahnsinns des Antichristen. Acostas Absicht ist wohl, die Klugheit und Unabdingbarkeit des Inquisitionsurteils zu rechtfertigen, auf das er selbst hingearbeitet hatte. Dieser Mönch (De la Cruz) stünde unter dem Einfluss einer einfachen Frau, bei der er als geistlicher Direktor fungierte, von der er aber ein Schüler wurde. Er habe versucht, Wunder zu wirken, und sei von seiner Kraft dazu überzeugt gewesen, obwohl man nicht die geringste Spur davon gesehen habe:

¹⁹ So der Dominikaner HUERGA, *Historia*, S. 279; auch DERS., *Sobre una teoría del Padre Las Casas: La emigración de la Iglesia a Indias*, in *Escritos del Vedat*, 11 (1981), S. 253-269, hier S. 260.

²⁰ Vgl. ABRIL CASTELLÓ, *Estudio preliminar*, S. 150-156.

²¹ Vgl. dazu MARIANO DELGADO, *Die Metamorphosen des Messianismus in den iberischen Kulturen. Eine religionsgeschichtliche Studie* (Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft, Schriftenreihe, 34), Imensee 1994.

²² Vgl. *ebd.*, S. 65-88.

„Aus diesem Grund und weil er von jener ‚Prophetin‘ [María Pizarro] einige Lehren im Widerspruch zur Kirche empfing, wurde er zum allgemeinen Erstaunen von den Richtern der Heiligen Inquisition verhaftet [...]. Er sagte, dass er als Beistand einen Engel des Herrn hatte, von dem er alles erfahren konnte, was er wollte. Hartnäckig behauptete er, dass er einen besonders vertraulichen Umgang mit Gott habe und mit ihm sprechen könne, wann immer er wolle.“

Er schien verrückt zu sein, sagt Acosta:

„aber man könnte niemanden so nüchtern finden. Und dieser Mann behauptete allen Ernstes, dass er künftig König und Papst sein sollte und dass der Heilige Stuhl aufgrund einer besonderen Gewährung seinen Sitz zu dieser Gegend verlegen würde. Er sagte auch [...], dass Gott ihm die hypostatische Union angeboten hatte, aber dass er sie ablehnte. Darüber hinaus behauptete er, der Erlöser der Welt zu sein und zwar in wirksamer Weise, während Christus, wie er sagte, dies nur in Potenz wäre. Er würde alle kirchlichen Stände aufheben, neue Gesetze verabschieden, leichtere und offenere Gesetze, mit denen man das Zölibat aufheben, die Polygamie erlauben und die Notwendigkeit der Beichte abschaffen würde [...]. Diese und andere Sachen behauptete er, so dass wir sprachlos angesichts der Tatsache waren, dass ein besonnener Mensch so sprechen könnte [...]. Er war so selbstsicher, dass es schien, als wären wir selbst verrückt [...]. Er gab an [die Nachrichten vom christlichen Sieg über die Türken in der Bucht von Lepanto am 7.10.1571 hatten Peru noch nicht erreicht], dass er aufgrund seiner Privatoffenbarungen erfahren hatte, dass der erlauchte Don Juan de Austria die Seeschlacht gegen die Türken verloren hätte, dass dem so siegreichen Philipp II. Spanien entrissen worden wäre, dass es in Rom ein Konzil gegeben hätte, um Papst Gregor [XIII.] durch einen anderen zu ersetzen. Er sagte, dass wir, sobald wir dies alles durch getreue Boten erfahren würden, verstünden, dass er dies von Gott erfahren hätte. Nun gut, dies alles konnte nicht falscher sein [...]. Nach langen Debatten, in denen man nicht vorankam, wurde er vor die Öffentlichkeit geführt, wie man es in Spanien zu tun pflegt [d.i. in einem Autodafé]. Er schaute immer zum Himmel und wartete auf ein Feuer, das die Inquisitoren und alle anderen verbrennen sollte, wie ihm der Teufel gesagt hätte. Aber von oben kam kein Feuer, vielmehr verbrannte ihn, den König, Papst, Erlöser und neuen Gesetzgeber das Feuer von unten und machte ihn zur Asche.“²³

Anderer Meinung war Luis López, ein Jesuit, der 1568 mit der ersten Kommunität nach Peru gekommen war, De la Cruz besser kannte und ebenfalls zum Alumbradozirkel um die Visionärin María Pizarro gehörte – er hatte mit ihr sowie mit anderen Beichttöchtern Affären und

²³ DE ACOSTA, *De Temporibus novissimis*, Buch II, Kap. 11, S. 54-56.

wurde in einem Nebenprozess nach Spanien verbannt, wo er sich in ein Kloster zurückziehen musste und mit einem Beicht- und Predigtverbot belegt wurde. Bei seiner Vernehmung durch die Inquisition sagte er, dass der arme Francisco de la Cruz „verrückt war, und dass man aus ihm einen Ketzer gemacht hätte bzw. dabei sei, ihn zu einem solchen zu machen, und dass er selbst nicht mit dem Gewissen des Inquisitors Cerezuela“ leben möchte.²⁴

Auswanderung der Kirche in die Neue Welt und Judaisierung der Indianer

Wesentlicher Bestandteil der kreolischen Utopie ist die Judaisierung der Indianer zum messianischen Volk unter kreolischer Führung. Die philoindianischen Mendikanten hielten die Indianer für eine Art *genus angelicum*, mit dem sie eine wahre Kirche Christi in einer glücklichen Welt ohne die Laster der europäischen Christenheit der Renaissance, vor allem ohne Habgier und Zwietracht, aufbauen könnten. Die Indianer bekamen so eine providentielle Bedeutung in ihren Heilsplänen.²⁵

Einige Dominikaner wie Bartolomé de Las Casas, der eine Zeit lang im Kolleg San Gregorio zu Valladolid lebte, als De la Cruz dort studierte, fürchteten, dass Gott seinen Zorn über Spanien durch die Hand des Türken ausgießen würde, als Strafe für die Untaten der Conquistadores und Encomenderos an den Indianern,²⁶ und dass die Kirche dann in die Neue Welt auswandern würde. Während dies bei Las Casas eine hypothetische Möglichkeit im Rahmen der biblischen Matrix seiner Geschichtstheologie (auch das Volk Israel musste wegen seiner Untreue das Gelobte Land gegen das babylonische Exil tauschen) war, wurde es von De la Cruz als bevorstehendes Faktum verkündet. Beim Prozess begründet De la Cruz seine Rede von der *translatio* der wahren Kirche in die Neue Welt mit diesen Worten:

„In Spanien hörte ich von Theologen, dass nach der Heiligen Schrift die wahre christliche Kirche in die Neue Welt auswandern würde. Und ich erinnere mich, gehört zu haben, dass der Bischof von Chiapa, fray Bartolomé de Las Casas, und der Magister fray Felipe de Meneses so

²⁴ *Actas I*, S. 212.

²⁵ Vgl. dazu Mariano DELGADO, *Die Franziskanisierung der Indios Neu-Spaniens im 16. Jahrhundert*, in *Stimmen der Zeit*, 210 (1992), S. 363-376.

²⁶ So Las Casas in seinem „Testament“, vgl. Bartolomé de LAS CASAS, *Werkauswahl*. Bd. 3/1: *Sozialethische und staatsrechtliche Schriften*, hrsg. von Mariano DELGADO, Paderborn 1996, S. 518.

dachten. Und die Theologen machten auch darauf aufmerksam, dass die Häresie Luthers und die Entdeckung der Neuen Welt zeitlich zusammenfielen.²⁷

Diese *translatio* der Kirche in die Neue Welt ist das theologische „Leitmotiv“ der Prophezeiungen des Francisco de la Cruz.²⁸ Dazu kommt eine „Judaisierung“ der Indianer und seiner eigenen Person²⁹ sowie der Anspruch, dass er selbst und sein leiblicher Nachfolger – er hatte einen Sohn namens Gabriel(ico) von einer hochgestellten Dame der kreolischen Gesellschaft bekommen – als Papst und König zugleich die Lenker der neuen Christenheit sein würden. Lima wäre dann bis ans Ende der Welt das Neue Jerusalem der messianischen Kirche von Juden und Heiden.

Die Indianer sind für De la Cruz Nachfahren der zehn zerstreuten Stämme Israels, die aus dem babylonischen Exil nicht ins Gelobte Land zurückkamen, weil Gott selbst sie in ihr neues Gelobte Land, die Neue Welt führte. Dort angekommen, vergaßen sie allerdings nach und nach das mosaische Gesetz, wurden wie Kinder und fielen dem Götzendienst anheim. Daher seien die Christen berechtigt, sie mit Gewalt³⁰ zu unter-

²⁷ *Actas II,1*, S. 503.

²⁸ Ich stimme Huerga (DERS., *Historia*, S. 280; DERS., *Teoría*, S. 262) zu, der darin das theologische „Leitmotiv“ der Thesen von Francisco de la Cruz sieht.

²⁹ Abril Castelló (DERS., *Estudio preliminar*, S. 60-72) spricht von einer „Rückbekehrung“ zur jüdischen Wurzel des christlichen Messianismus.

³⁰ Hier hat De la Cruz bereits mehrfach Las Casas verraten. Denn dieser hielt nichts von einer „jüdischen Abstammung der Indianer“ (vgl. Bartolomé de LAS CASAS, *Obras completas*, Bd. 8, Madrid 1992, S. 1479-1483), und er kannte keine Ausnahme, auch nicht den Götzendienst, die die Gewaltanwendung gegen die Indianer legitimieren würde, ja, er verlangte vehement die Wiedereinrichtung der Inkaherrschaft. José de Acosta (vgl. DERS., *Historia natural y moral de las Indias*, hrsg. von José ALCINA FRANCH [Crónicas de América, 34], Madrid 1987, Kap. 23, S. 119-121) wird nach dem Prozess von De la Cruz die These von der jüdischen Abstammung der Indianer für eine sehr schwache Mutmaßung aufgrund von apokrypher Literatur halten; ohne De la Cruz zu nennen, dürfte er sich doch auf ihn beziehen, da dieser seine gewagte Theorie mit Bezug auf das vierte Buch Esra 13,39-45 untermauerte, das von Acosta nun anders interpretiert wird. Dennoch wird uns der Mythos von den Indianern als Nachfahren der zehn zerstreuten Stämme Israels in der Folgezeit bei kreolischen Autoren immer wieder begegnen. Vgl. die einschlägigen Stellen bei Diego DURÁN, *Historia de la Nueva España e islas de la tierra firme*, 2 Bde., Mexiko-Stadt 1967; Gregorio GARCÍA, *Origen de los Indios del Nuevo Mundo*, hrsg. von Franklin PEASE, Mexiko-Stadt 1981; Diego A. ROCHA, *El origen de los indios*, hrsg. von José ALCINA FRANCH (Crónicas de América, 38), Madrid 1988. Im 19. Jahrhundert erlebte dieser Mythos eine Renaissance durch Joseph Smith, den sog. Propheten der Mormonen, der ähnlich wie De la Cruz – zwischen beiden gibt es wirklich eine verblüffende Koinzidenz in vielen Postulaten – eine „Rückbekehrung“ zum Judentum vollziehen wird. Bataillon hat kritisch angemerkt, dass die Entstehung dieses Mythos im 16. Jahrhundert zum Teil durch den Wunsch mancher Missionare bestimmt sein könnte, das strenge „Du sollst nicht mit Gewalt erobern“ von Las Casas zu umgehen: Da die Indianer sich dann vom wahren Gott „unent-

werfen und die götzendienerische Inkaherrschaft zu ersetzen, damit die Indianer zur angestammten monotheistischen Religion zurückgeführt werden können. Aber das Ziel der Evangelisierung sollte nicht in der Vermittlung aller christlichen Glaubensartikel bestehen, sondern bloß in der Einschärfung eines vagen moralischen Monotheismus, wie ein Engel zu ihm (De la Cruz) gesagt habe: „Dass sie an einen einzigen wahren Gott glauben und dass sie verstehen, dass den Guten die Herrlichkeit und den Bösen die Hölle bereitet ist; und dass sie glauben, dass das Gesetz Gottes sehr gut ist.“³¹

Im Übrigen, so De la Cruz, seien die Indianer – und auch die Schwarzen – so „infantil“, dass sie keine Todsünde begehen könnten, was wiederum die Praxis der Beichte unter ihnen überflüssig mache. In moralischer Hinsicht genüge die Wiedereinführung des alten mosaischen Gesetzes (samt Polygamie), das ja das ureigene Gesetz der Indianer sei und ihrer beschränkten Fassungskraft besser entspreche als die strenge christliche Moral.³² Darüber hinaus erlaubte De la Cruz den Kreolen ebenfalls die Polygamie, und er hielt ihre *encomiendas* oder Zuteilungen von Indianern für die Arbeit als quasi Sklaven für gottgewollt, weil die Indianer zwecks ihrer monotheistischen Umerziehung dieser paternalistischen Obhut bedürften. Auch den Priestern sollte schließlich aufgrund der Schwachheit des Fleisches in der Neuen Welt die Ehe erlaubt sein. Kurzum: Im Gegensatz zu Las Casas billigte De la Cruz so gut wie alles, wonach das „kreolische Fleisch“ jener Zeit verlangte.

Die Judaisierung des Francisco de la Cruz

Beim Prozess machte Francisco de la Cruz prophetische oder visionäre Aussagen, die als seine „Apokalypse“ oder Offenbarung betrachtet werden können. Am 23.01.1576 erstellte die Inquisition daraus eine Liste von 163 Sätzen, die ihm zur Last gelegt wurden.³³ Wir konzentrieren uns hier nur auf einige besonders brisante, wofür gewisse Wiederholungen nötig sein werden.

schuldbar“ (Röm 1,21) entfernt hätten, wäre die Gewaltanwendung gegen sie dann nach der Theologie der *ecclesia militans* legitim gewesen. Vgl. BATAILLON, *La herejía*, S. 319.

³¹ *Actas I*, S. 659.

³² Vgl. *ebd.*, S. 850f.

³³ Vgl. HUERGA, *Historia*, S. 415-429: hier werden die Sätze aufgelistet, sie sind auch abgedruckt in TORRES BUSTOS, *Inquisición y mesianismo*, S. 180-195. Vgl. auch *Actas I*, S. 832-858, 1149-1169; *Actas II,2*, S. 1212-1237 die ersten Aussagen De la Cruz' und seine Antworten auf die ihm zur Last gelegten Sätze.

Nicht nur die Indianer seien Nachfahren der zehn zerstreuten Stämme Israels, sondern auch er selbst, Francisco de la Cruz, sei ein „Jude von allen vier Seiten“ (d.h. von allen vier Großeltern), wie Gott selbst ihm gesagt habe.³⁴ Mehr noch: Er hält sich zugleich für einen direkten Nachfahren von König David einerseits und des ersten spanischen Königs nach der Niederlage gegen die Mauren andererseits, der auch aus dem Stamm Davids gewesen sein soll. So sei er, „ein sehr edler Jude und König“, der legitime Erbe des jüdischen Königiums wie der katholischen Universalmonarchie Spaniens, dazu ausersehen, als Papst und König über die Indianer oder Altjuden bzw. Neuchristen wie über die Kreolen oder Altchristen zu herrschen.³⁵

Mit einem quasi lutheranischen Vokabular geißelt er auch den Sittenverfall der Römischen Kirche, seiner Päpste und Prälaten. Bald affirmativ, bald (wie Las Casas) unter Vorbehalt spricht er von dem bevorstehenden Untergang der europäischen Christenheit durch den Türkeneinfall, der von Gott ob der Sünden dieser Christenheit geduldet werde. Sollte dies nun eintreffen, was er aufgrund astrologischer Berechnungen für das Jahr 1584 zu erwarten schien,³⁶ so werde Lima das Neue Jerusalem und er ein neuer David, ja Papst und König dieser neuen Christenheit von Indianern und Kreolen sein. Sein Sohn Gabriel sei dann als neuer Salomon der direkte Erbe dieser hierokratisch-messianischen Monarchie. Durch Mestizisierung – die Indianer bringen biologisches Judentum und kindliche Einfalt, die Kreolen christlichen Glauben und Führungsqualitäten – werden sich die Bewohner der Neuen Welt zum eschatologischen Neuen Israel entwickeln.³⁷ Da mit den Indianern als Nachfahren der zehn zerstreuten Stämme die prophezeite Rückkehr der Kirche zu den Juden im Eschaton garantiert sei,³⁸ werde das messianische Friedensreich hier auf Erden in der Neuen Welt Gestalt annehmen.

³⁴ *Actas I*, S. 1114.

³⁵ Vgl. *ebd.*, S. 1114f.

³⁶ Vgl. HUERGA, *Historia*, S. 425. Als die antitürkische Liga nach dem Sieg von Lepanto (1571) durch den venezianischen Verrat aufgelöst wurde, befürchteten viele einen vernichtenden Gegenschlag der Türken. De la Cruz wird sich mehrmals darauf berufen.

³⁷ Auch die Mestizisierung war schon ein Projekt von Las Casas, wenn auch er sich dies ein wenig anders als De la Cruz vorstellte. Las Casas versuchte die spanische Krone 1516 für ein friedliches Kolonisierungs- und Mestizierungsprojekt zu gewinnen, das darin bestand, fromme Missionare und tüchtige sowie in der christlichen Lebensführung erprobte Bauern in die Karibik zu senden, die sich dann dort mit den Indios vermischen würden, um zusammen mit ihnen aus jenen Inseln „die besten und reichsten der Welt“ zu machen. Bartolomé de LAS CASAS, *Werkauswahl. Bd. 3/1: Sozialethische und staatsrechtliche Schriften*, S. 331.

³⁸ Vgl. dazu die einschlägigen Stellen in HUERGA, *Historia*, S. 263-289; ABRIL CASTELLÓ, *Estudio preliminar*, S. 60-156; *Actas I*, S. 832-858, 1032, 1069, 1107f., 1114f.,

Eine wichtige Stütze für seine messianische Theorie glaubt De la Cruz im Psalm 67/68 *Exsurgat Deus* („Es erhebe sich Gott“) zu finden, aus dem auch das Motto der Inquisition stammt und den De la Cruz auf sich und seinen Sohn bezieht.³⁹ Aus Ps 67/68,5 – Vulgata: *iter facite ei, qui ascendit super occasum: Dominus nomen illi* („Bereitet dem Bahn, der heraufzieht über den Sonnenuntergang! Herr ist sein Name“) – entnimmt er, dass im äußersten Westen, also in der Neuen Welt, ein messianischer Statthalter Christi aufstehen werde. Aus Ps 67/68,28 – Vulgata: *Ibi Benjamin adolescentulus, in mentis excessu. Principes Juda, duces eorum: principes Zabulon, principes Nephtali* („Dort ist Benjamin, der Jüngste, in Geistesentzückung, die Fürsten von Juda, ihre Heerführer, die Fürsten von Zabulon, die Fürsten von Nephtali“) – liest er heraus, sein Sohn Gabriel sei dieser hier gepriesene „Jüngste in Geistesentzückung“, und die Bischöfe der Neuen Kirche Israels sollten allesamt Juden sein.

Besonders folgende Stellungnahme De la Cruz' zu den ihm im Januar 1576 vorgelegten Anklagepunkten macht seinen chiliastischen Anspruch deutlich, ein Reich Gottes ‚von dieser Welt‘ sei in der Neuen Welt bald zu erwarten:

„Ich mache die Theologen darauf aufmerksam, dass die Propheten, die vom segensreichen und friedlichen Kommen des Erlösers zu Israel sprechen, viele Dinge erzählen, die sich weder bei den Juden im Gelobten Land noch bei der Heiden-Kirche [d.i. die Kirche der Alten Welt] erfüllten; ihre Erfüllung wird aber auch nicht bis auf den Jüngsten Tag auf sich warten lassen, sondern mit diesem Kommen [die Wanderung der Kirche in die Neue Welt] des Evangeliums nach Westindien Wirklichkeit werden. Wie im Psalm [45/46] ‚*Deus noster Refugium*‘ (Gott ist unsere Zuflucht) gesagt wird, wird eine Zeit kommen, in der ‚*die Völker toben, die Reiche wanken*‘ [Ps 45/46,7], in der Gott in Israel so viel Frieden pflanzen wird, dass ‚*Bogen zertrümmert und Waffen zerschlagen*‘ [Ps 45/46,10] sein werden usw. Und diese Dinge werden sich auf wunderbare Art und Weise ereignen, ebenso

1150ff., 1156, 1169. Nach meinem Kenntnisstand ist De la Cruz der erste, der im Zusammenhang mit der Missionierung der Neuen Welt die These von der jüdischen Abstammung der Indios aufstellt und sich von der Vermischung von Spaniern und Indios, Christen und Juden, die eschatologische „Wiederherstellung“ Israels, eine der Bedingungen für den Anbruch der allerletzten Geschichtsperiode vor dem Ende der Welt, erhofft. In einem Lexikonartikel zum Stichwort „Mission“ wird dies allerdings als Leistung des Puritaners John Eliot (1604-1690) beschrieben, ohne De la Cruz zu nennen: „Eliot war von Zügen in der Religion einheimischer Amerikaner beeindruckt, die für ihn nicht teuflischen Ursprungs sein konnten, und er fragte sich, ob sie nicht ein Teil der verlorenen Stämme Israels waren. Sollte das zutreffen, würde sich in seiner Arbeit die Wiederherstellung Israels ankündigen.“ Andrew F. WALLS, *Mission VI. Von der Reformationszeit bis zur Gegenwart*, in *Theologische Realenzyklopädie*, 23 (2000), S. 40-59, hier S. 47.

³⁹ Vgl. HUERGA, *Historia*, S. 386, 427f. und *Actas I*, S. 846ff.

Jesaja: ‚Und sie werden ihre Schwerter zu Pflugscharen umschmieden, und ihre Lanzen zu Sicheln; [nicht mehr wird Wolf gegen Wolf das Schwert ziehen.] noch werden sie ferner sich zum Kampf üben‘ [Jes 2,4] – und ähnliche Dinge, die bisher nicht in Erfüllung gingen, aber in Erfüllung gehen werden, denn Gott hat es gesagt. Und Gott sagt, dass dies *jetzt* eintreffen wird.⁴⁰

De la Cruz mag wahnsinnig anmuten, aber ein Kriegstreiber oder Befürworter eines bewaffneten Aufstandes der Kreolen gegen den spanischen König war er letztlich nicht; die *translatio imperii* (und die damit zusammengehörende *migratio ecclesiae*) nach Lima machte er von der göttlichen Zulassung des Untergangs der europäischen Christenheit durch die Hand des Türken abhängig, nicht von gewaltsamen Aufständen der Kreolen. Auch hinsichtlich der Indianer distanzierte er sich schließlich von der Gewalt. Er plädiert zwar anfänglich für die gewaltsame Unterwerfung der Indianer und all jener, die bei dieser eschatologischen Rückkehr der Heiden-Kirche zu Israel sich nicht bessern wollten: Aus dem oben zitierten Psalm 67/68 *Exsurgat Deus* entnimmt er zunächst, dass bei der Rückkehr von der Heiden-Kirche zu Israel Gott ‚die Häupter seiner Feinde zerschmettern [und sie in die Tiefen des Meeres stürzen] werde, damit dein Fuß sich in Blut tauche, die Zunge deiner Hunde das Blut [der Feinde] lecke‘.⁴¹ Aber später distanziert er sich von dieser kriegerischen Deutung und behauptet im Sinne des Las Casas, dass er die ganze Welt einzig und allein nach Art der Apostel unterwerfen werde, auch wenn er dafür wie jene sterben sollte.⁴² Am Ende gewinnt bei De la Cruz die Vision eines ‚messianischen Friedensreichs‘ von Indianern und Kreolen die Oberhand, das im Sinne eines gemäßigten Millenarismus in der Neuen Welt tausend Jahre lang vor dem Jüngsten Gericht bestehen werde.⁴³

Man könnte noch sehr viele Textbelege dieser Art heranziehen, um den Kern der visionären Theorien De la Cruz' zu dokumentieren: den Anspruch, angesichts der herannahenden Türkengefahr die europäische Christenheit – samt Papst und spanischer Universalmonarchie – kraft einer in seiner Person vollzogenen mystisch-unmittelbaren *translatio imperii* zu beerben und – nicht zuletzt dank der Vermischung mit den als ‚heiligen Rest‘ Israels umgedeuteten Indianern – im kreolischen Lima das neue Zentrum der Welt zu erblicken, das die von Jesaja angekündigte messianische Zeit eröffnen werde. Wir täten gut daran, die Visionen des

⁴⁰ *Actas I*, S. 1150f.

⁴¹ Vgl. *ibd.*, S. 851.

⁴² Vgl. *ibd.*, S. 856.

⁴³ Vgl. dazu auch BATAILLON, *Herejía*, S. 314.

unglücklichen Francisco de la Cruz nicht zu verharmlosen, sondern sie mit Marcel Bataillon eine „großartige kreolische Utopie“ zu nennen.⁴⁴

Francisco de la Cruz und das Genügen der fides implicita

Die Theologen von Salamanca beriefen sich im 16. Jahrhundert auf Thomas, um die *gravissima et celeberrima quaestio* oder äußerst schwierige und berühmte Frage (so Domingo de Soto) nach der Heilsnotwendigkeit des Glaubens unter dem Eindruck der Entdeckung so vieler Völker, die ob ihrer Abgeschlossenheit bisher von der christlichen Predigt ausgeschlossen waren, im Sinne der *fides implicita* inklusiv zu beantworten.⁴⁵ Soto ging hier zuerst am weitesten und vertrat (nicht unbeeinflusst von Las Casas' Apologie indianischer Kulturen), dass der ausdrückliche Glaube an Christus nicht heilsnotwendig sein könne, da er für viele unmöglich sei; denn durch eine unüberwindbare Unwissenheit, weil sie bisher keine Glaubensboten hatten, seien viele vom Gesetz des Glaubens dispensiert. Unter dem Eindruck der Kritik Melchor Canos revidierte Soto seine Position dahingehend, dass der ausdrückliche Glaube zwar heilsnotwendig bleibe, aber verstanden als jener „implizite Glaube“, der der natürlichen Vernunft folgt, weil Gott demjenigen, der tue, was er könne, um ein rechtes Leben zu führen, seine heilsnotwendige Gnade nicht verweigert (*facienti quod in se est, Deus non denegat gratiam* lautet die klassische Formel).⁴⁶ Die Haltung des Mainstreams der Schule

⁴⁴ *Ebd.*, S. 322.

⁴⁵ Teófilo URDÁNOZ, *La necesidad de la fe explícita para salvarse según los teólogos de la Escuela de Salamanca*, in *Ciencia Tomista*, 59 (1940), S. 398-414, 529-553; 60 (1941), S. 109-134; 61 (1941), S. 83-107, liefert einen gut dokumentierten Überblick über die Positionen von Francisco de Vitoria (vgl. *Ciencia Tomista*, 59 [1940], S. 401-409), Domingo de Soto (S. 410-412, 537-540), Andrés de Vega (S. 412-414), Melchor Cano (S. 529-537), Pedro de Sotomayor (S. 540f.), Juan de la Peña (S. 541-545), Mancio de Corpus Christi (S. 545-547), Juan de Guevara (S. 547-549), Juan Gallo (S. 549-552), Marcos de Valladares (S. 109-114), Bartolomé de Medina (vgl. *Ciencia Tomista*, 60 [1941], S. 114-117), Domingo Báñez bzw. Luis Molina (S. 117-126), Francisco Suárez (S. 126-128). Im nachtridentinischen späten 16. Jahrhundert werden sich Báñez und Molina von der thomanischen Tradition der *fides implicita* abwenden und zum strengen Augustinismus zurückkehren: Sie leugnen nun die effektive Universalität der Gnadenmittel im Hinblick auf die Ungläubigen. Speziell zu Vitoria vgl. Benito MÉNDEZ FERNÁNDEZ, *El problema de la salvación de los „infieles“ en Francisco de Vitoria. Desafíos humanos y respuestas teológicas en el contexto del descubrimiento de América* (Publicaciones del Instituto español de historia eclesiástica, Monografías, 33), Rom 1993.

⁴⁶ Vgl. Domingo de SOTO, *De natura et gratia*, Venedig 1547 (weitere Ausgaben: Paris 1549, Salamanca 1554); auch DERS., *In Quartum Sententiarum commentarii*, Salamanca 1559/1560 (Mailand 1581). In dieser letzten Ausgabe (d.1, q.2, a.3: I,39b) kann

von Salamanca in der Frage der *fides implicita* kann mit dem Dominikaner Marcos de Valladares († 1587) folgendermaßen zusammengefasst werden:

„Der implizite Glaube an die Geheimnisse Christi und der Trinität ist an sich ein heilsnotwendiges Mittel. In Ausnahmefällen – per accidens – kann man aber das ewige Leben ohne diesen Glauben erlangen. Wenn die Ungläubigen aufgrund einer unüberwindbaren Unwissenheit das Heil außerhalb der ausdrücklichen Jesus-Offenbarung mit dem einfachen Glauben an Gott, den Schöpfer und Richter, erlangen, so bleibt dies immer etwas Außerordentliches, abseits der üblichen Heilswege für den Menschen – genauso wie das Erlangen des Heils außerhalb der Aufnahme in die Kirche oder ohne die reale Taufe.“⁴⁷

Diese Haltung setzte sich aber bei den späteren Thomisten nicht durch, die eher zu einer rigoristischen Sichtweise und einer Ablehnung der *fides implicita* neigten.

Francisco de la Cruz ging weiter als Domingo de Soto und postulierte nicht nur, dass den Indios die *fides implicita* genüge, sondern auch dass man ihnen das Geheimnis der Dreifaltigkeit und der Menschwerdung nicht zu predigen brauche, weil sie nur, wie wir sahen, die einfache Botschaft von einem Gott, der die Guten belohne und die Bösen bestrafe, verstehen können. José de Acosta hat in seinem Werk *De Procuranda indorum salute* die Position De la Cruz' polemisch zusammengefasst, ohne ihn freilich zu nennen, und in aller Härte zurückgewiesen:

„Darüber hat sich in dieser Neuen Welt neuerdings ein sehr spezieller Mensch geäußert, der sich jahrelang für äußerst gelehrt und einen sehr guten Ordensmann gehalten und schließlich und endlich als großer Ketzer erwiesen hat. Er bemühte sich, ein neues Dogma einzuführen, das seiner Meinung nach fromm und gesund wäre, in Wirklichkeit aber gänzlich ketzerisch und schädlich [...]. Er behauptete, dass es für die indianischen Völker und die anderen einfachen Menschen nicht nötig wäre, explizit an das Geheimnis der Dreifaltigkeit zu glauben, und auch nicht an das Christi,

man seinen „Rückzug“ nachlesen: „Quapropter hanc conclusionem olim sub dubio defensavimus in impressione prima Veneta libri nostri de natura et gratia lib.2, cap.11. Re tamen postea oculatius inspecta, in impressione Parisiensi et Salmanticensi sententiam mutavimus, quam puto esse assertu necessariam.“ Am deutlichsten behandelt Thomas diese Frage in *De veritate*, q.14, a.11, ad 1 und ad 2: „Utrum sit necessarium aliquid explicite credere“ (ob es [heils]notwendig sei, etwas ausdrücklich zu glauben). Vgl. auch *STh* I-II, q.98, a.5, ad 3; II-II, q.2, a.5, q.3, a.2 und q.6, a.1; *II Sententiarum* d.28, a.4, ad 4; und *III Sententiarum* d.25, q.2, a.1, qc.1, ad 1, und a.2, qc.2,c.; *Ad Romanos* 10, l.3.

⁴⁷ URDÁNOZ, *La necesidad*, in *Ciencia Tomista*, 61 (1941), 96f.

sondern dass es genüge zu wissen, dass es einen einzigen Gott gibt, der die Guten belohnt und die Bösen entsprechend bestraft, und unser christliches Gesetz für gewiss göttlich zu halten. Über diese zwei Dinge hinaus, müssten sie nur allgemein und implizit den Glauben der Kirche annehmen. Daher müsse man nur dies den Indianern predigen und sich nicht um das Übrige zu sehr sorgen. Als Grund seines neuen Dogmas gab er an, dass Gott von niemandem Unmögliches verlangt; und dass viele einen so einfachen Verstand hätten, dass sie weder das Geheimnis der Dreifaltigkeit noch Christi wahrnehmen können. Sie zum Glauben daran zu zwingen würde bedeuten, diesen armen Menschen die Tore des Himmels zu versperren. Und er fügte hinzu, dass nach langem Nachdenken [...] göttliche Offenbarungen ihm dies gezeigt hatten. Der Bote dieser Offenbarungen soll der Apostel Paulus gewesen sein.⁴⁸

Für Acosta waren solche Behauptungen ein Angriff auf das Herz des Evangeliums, weil sie zum missionarischen Defätismus führten: „Wenn sie nämlich wahr sind, ist es unvermeidlich, dass die Missionsarbeit aufhört und die Sorge um die Indianerpredigt verschwindet“.⁴⁹ Anschließend benutzt Acosta die Position De la Cruz' als Negativfolie, um gegen die gemäßigten Salmantiner polemisieren zu können:

„Zu gern würde ich die Apologie teilen, die diese Autoren zugunsten der Rettung der Indianer anstellen, da ich mich der Sache der Indianer besonders verbunden fühle. Aber mich hindert daran die Tatsache, dass niemand zum Vater kommt außer durch Christus (Joh 14,6) und dass es keinen anderen Weg und keine andere Tür gibt, um in das ewige Leben zu gelangen (Joh 6,37-40.44-46). Und dazu käme noch dieser gewiss wahre Sachverhalt: Wenn ohne von Christus Kenntnis zu haben Rettung oder Rechtfertigung erlangt werden kann, dann lohnt es sich nicht, Christus zu predigen und Apostel in die ganze Welt auszusenden noch ihnen aufzutragen: ‚Wer glaubt und sich taufen lässt, wird gerettet, wer aber nicht glaubt, wird verdammt werden‘ (Mk 16,16).“⁵⁰

Ausblick

Vieles an den Prophezeiungen bzw. Visionen des unglücklichen De la Cruz mag skurril anmuten. Aus heutiger Sicht bleibt die Frage, warum die Inquisition, die in ähnlichen Fällen in Spanien oft klug beraten war, Visionen und Prophezeiungen psychologisch zu deuten und nicht als

⁴⁸ DE ACOSTA, *De procuranda*, Buch V, Kap. 4, Bd. 2, S. 212-215.

⁴⁹ DE ACOSTA, *De procuranda*, Buch V, Kap. 3, Bd. 2, S. 190-197.

⁵⁰ *Ebd.*

schlimme Häresien zu verstehen, die mit dem Ketzertod bestraft werden sollen, in Lima mit unerbittlicher, mitleidloser Strenge agierte. Das Lima dieser Zeit war aus verschiedenen Gründen – Konsolidierung der spanischen Herrschaft angesichts des letzten Widerstandsnestes der Indianer in den Anden und des „lascasianischen“ Gedankenguts bei vielen Dominikanern, die von der Restitution der natürlichen Herren der Indianer in ihre Herrschaftsrechte träumten, Entdeckung des verborgenen indianischen Götzendienstes nach der ersten Evangelisierungswelle, Alumbradokreise, Sorge um die Türkengefahr in Europa – ein heute kaum vorstellbarer brodelnder Kessel, eine extrem „geängstigte“ Gesellschaft.⁵¹ Das mag erklären, nicht aber entschuldigen, warum die Inquisitoren so streng urteilten. Die oben zitierte Bemerkung des Jesuiten Luis López, er möchte nicht mit dem Gewissen des Inquisitors Cerezuola leben müssen, ist vielsagend – und einen solchen Eindruck kann man aus dem Studium der Prozessakten durchaus gewinnen.

Als Vorbote bzw. „Katalysator“ kreolischen Selbstbewusstseins begegnet uns bei De la Cruz unter religiösen Vorzeichen (*translatio imperii* bzw. *migratio ecclesiae* in die Neue Welt, Judaisierung der Indianer und Entstehung einer gemeinsamen Kirche von Juden und Heiden im letzten Zeitalter der Welt als Ouvertüre zu einem messianischen Friedensreich) die Verteidigung einer messianischen Bedeutung und Führungsrolle der Neuen Welt, die um 1800 Simón Bolívar mit säkularem Pathos für das unabhängige Spanisch-Amerika beanspruchen wird. Bolívar träumte von einem harmonischen Zusammenleben von Indianern, Schwarzen, Mestizen und Weißen unter kreolischer Obhut⁵² und glaubte im säkularen Gewand an die messianische Rolle Spanisch-Amerikas: „Ich sehe schon, wie es auf dem Thron der Freiheit sitzt, in der Hand das Zepter der Gerechtigkeit, gekrönt vom Ruhm, und der alten Welt die Majestät der neuen Welt zeigt.“⁵³ Dahin würden eines Tages die Künste und Wissenschaften aus der ganzen Welt auswandern, um von dort aus

⁵¹ Vgl. HEHRLEIN, *Mission und Macht*.

⁵² Vgl. Simón BOLÍVAR, *Escritos políticos*, hrsg. von Graciela SORIANO, Madrid 1990, S. 85f. Bolívar idealisiert dann – wie einst Francisco de la Cruz – den Charakter der Indianer, die nur Ruhe und Einsamkeit erwarten (vgl. *ebd.*, S. 87), um schließlich seine Überzeugung auszudrücken, dass alle Kinder von Spanisch-Amerika, gleich von welcher Farbe oder welchem Stand sie auch seien, sich gegenseitig und brüderlich lieben, „was keine Verschwörung zu ändern vermag“. *Ebd.*, S. 89.

⁵³ Simón BOLÍVAR, *Reden und Schriften zu Politik, Wirtschaft und Gesellschaft. Mit einem Vorwort von Belisario Betancur, Staatspräsident von Kolumbien*, hrsg. von Hans-Joachim KÖNIG, Hamburg 1985, S. 59. Vgl. dazu Mariano DELGADO, *Wo Freiheit und Gerechtigkeit das Zepter führen sollen. Über Lateinamerika als Ort der Utopie*, in *Neue Zürcher Zeitung* (27./28. Januar 2007), S. 76.

die ganze Welt zu erleuchten.⁵⁴ Im Isthmus von Panama soll dann die künftige Hauptstadt eines planetarischen Friedensreichs errichtet werden:

„Die Staaten des Isthmus von Panama bis Guatemala werden vielleicht eine Vereinigung bilden. Diese vorzügliche Position zwischen den beiden großen Meeren kann mit der Zeit das Zentrum des Universums werden; seine Kanäle werden die Entfernungen auf der Erde abkürzen; sie werden die Bande des Handels zwischen Europa, Amerika und Asien enger knüpfen, sie werden jener glücklichen Region die Tribute der vier Teile des Erdballs bringen. Womöglich kann eines Tages nur dort die Hauptstadt der Erde, wie es Konstantin mit Byzanz in der alten Hemisphäre anstrebte, errichtet werden!“⁵⁵

Mit seinem Missionskonzept, wonach man den Indianern nur einen einfachen moralischen Monotheismus zu lehren brauche, der auch ihrer religiösen Erfahrung entspreche, drückte De la Cruz in theologisch missverständlicher Art sein Unbehagen gegen den Exklusivismus seiner Zeit aus, der von der Heilsnotwendigkeit der Kirche (*extra ecclesiam nulla salus* war die dogmatische Formel des Konzils von Florenz 1442),⁵⁶ der Trienter Lehre von der Heilsnotwendigkeit der Taufe 1547,⁵⁷ der Kontroverse um die *fides implicita* und dem Verständnis der Notwendigkeit der Mission im Sinne des von Acosta zitierten apodiktischen Taufauftrags am Ende des Markusevangeliums (Mk 16,16) geprägt war. Heute wissen wir, dass dieser Vers erst im 2. Jahrhundert angefügt wurde. Er verbindet den Missionsauftrag mit der Betonung der Heilsbedeutung und der Dringlichkeit der Taufe im Schatten der Christenverfolgungen, die als Zeichen für das nahende Ende der Welt betrachtet wurden. Ähnliches gilt für die Heilsexklusivität der Kirche bei Cyprian von Karthago, die in Florenz dogmatisiert wurde. Die – von ihrem Entstehungskontext isolierte – Rezeption dieser apodiktischen Stellen in der Missionsgeschichte entbehrt nicht einer gewissen Tragik: Sie führte zu einem übertriebenen Missionseifer und zu Zwangstaufen, um Heiden vor der Verdammung zu bewahren; und sie stürzte auch Missionare in tiefe Konflikte: „Waren sie bei ausbleibendem Missionserfolg etwa an der Verdammung der Nichtgetauften mitschuldig? Waren die ungetauften Vorfahren, die als Ahnen besonders in Asien und Afrika verehrt wurden,

⁵⁴ Vgl. BOLÍVAR, *Reden*, S. 40.

⁵⁵ *Ebd.*, S. 38.

⁵⁶ Heinrich DENZINGER, *Enchiridion symbolorum definitionum et declarationum de rebus fidei et morum / Kompendium der Glaubensbekenntnisse und kirchlichen Lehrentscheidungen. Lateinisch-Deutsch*, hrsg. von Peter HÜNERMANN, Freiburg i. Br. 2010⁴³, Nr. 1351.

⁵⁷ Vgl. *ebd.*, Nr. 1618, auch Nr. 1524.

zu den Verdammten zu zählen?“⁵⁸ In vielen Missionskatechismen des Entdeckungszeitalters wird den Missionierten gesagt, dass ihre Vorfahren unwiderruflich in der Hölle brennen – was zu den grausamsten Formen der „Kolonisierung der Seelen“ gehört.

Wir wissen nicht, ob De la Cruz dieses Problembewusstsein hatte. Es fällt aber auf, dass sein Konzept als radikale Infragestellung des kirchlich-baptismalen Exklusivismus verstanden wurde, und dass Acosta mit der reinen dogmatischen Artillerie dagegen schießt, weil er darin eine schlimme Ketzerei sieht, die zum missionarischen Defätismus führt. Aber damit wurde der Wahrheitskern im Missionskonzept De la Cruz' völlig verkannt – wie überhaupt am Schicksal dieses unglücklichen Dominikaners eine traurige Wahrheit sichtbar wird: dass die Inquisition in den Händen von unerbittlichen, mitleidlosen Richtern und Qualifikatoren Züge eines totalitären Systems hatte, das Erzketzer produzierte, wo doch nur arme Menschen mit ihren Schwächen und paranoiden Halluzinationen in einer „geängstigten“ Gesellschaft mit einer besonderen zivilen und kirchlichen Sozialgestalt waren, die zu solchen visionären Pathologien neigt.

Abstract

The Dominican Francisco de la Cruz (ca. 1529-1578) is one of the most dazzling and, to this point, barely researched personalities in the history of theology in Latin America. He came to Peru in 1561 and soon became a prominent voice in both ecclesiastical and world affairs. From 1566 to 1569, he served as Rector of the University of San Marcos in Lima, founded by the Dominicans. In 1566, he wrote a letter to Philip II in which he criticized the poor lifestyle of the clergy and the continued existence of Indian idolatry. He suggested sending the Jesuits and the Inquisition to Peru to remedy these evils. Later, he would deeply regret this since, between 1572 and 1578, he himself was charged with heresy and publicly tried by the Inquisition. A convicted heretic, he died at the stake in Lima on 13 April 1578. Some letters, the files of the Inquisition process, and the verdict of his opponents, particularly the Jesuit José de Acosta, have survived. Relying on these sources, this article traces the fate and thoughts of the unfortunate Francisco de la Cruz.

⁵⁸ Michael SIEVERNICH, *Die christliche Mission: Geschichte und Gegenwart*, Darmstadt 2009, S. 21.

*Impaginazione grafica e stampa:
Tipolitografia 2000 s.a.s. di De Magistris R. & C.
Via Trento, 46 - 00046 Grottaferrata (Rm)
06.9410473 - tipolitografia2000@gmail.com*

Finito di stampare nel mese di maggio 2022

Libri ab Instituto Historico Ordinis Praedicatorum editi petendi sunt a:
Books published by the Dominican Historical Institute can be ordered from:
Todas las publicaciones del Instituto Histórico Dominicano pueden ser pedidas a:
Toutes les publications éditées par l'Institut Historique Dominicain
peuvent être commandées à:
Tutte le pubblicazioni dell'Istituto Storico Domenicano possono essere richieste a:

ANGELICUM UNIVERSITY PRESS, Largo Angelicum 1, I-00184 Roma, Italia.
E-mail: editoria@pust.it

Die in diesem Sammelband enthaltenen Beiträge untersuchen Stationen in der Geschichte des Dominikanerordens, an denen Brüder die Überwindung von religiösen, kulturellen, philosophischen oder sozialen Barrieren als Teil ihres Apostolats begriffen. Sie führen Beispiele vor Augen, in denen sich Dominikaner in ihren Überzeugungen in Frage stellen ließen und neue Anregungen aufgriffen, um sie für ihre jeweilige Mission fruchtbar zu machen. „Brückenbauen“ und „Wegbereiten“ meint dabei nicht nur die klassische Mission in der Evangelisierung fremder Völker, sondern schließt jeden aufrichtigen Dialog mit unterschiedlichen Weltanschauungen, Menschen und Traditionen mit ein. Letztlich kann man darin auch einen Grundzug dominikanischer Identität und eine Verpflichtung seit der Gründung des Ordens erkennen.

The ten essays in this collection explore moments in the history of the Dominican Order of reaching out to others and of overcoming religious, cultural, philosophical or social barriers as part of the Dominican apostolate. They show examples for the intellectual curiosity and open-mindedness of Dominicans who accepted cultural otherness not only as challenges but also as avail and benefit for their own missionary efforts. "Building bridges and paving the way" need not be understood in geographical terms only, but include any form of sincere dialogue with different worldviews, people and traditions. Ultimately it can be perceived as fundamental for the identity of the Dominican Order and a legacy since its foundation.

Fr. Viliam Štefan Dóci OP ist Präsident des Historischen Instituts des Predigerordens. Er lehrt Kirchen- und Theologiegeschichte an der Theologischen Fakultät der Päpstlichen Universität des hl. Thomas von Aquin.

Thomas Prügl ist Professor für Kirchengeschichte an der Katholisch-Theologischen Fakultät der Universität Wien. Er ist unter anderem Mitglied im wissenschaftlichen Beirat des *Archivum Fratrum Praedicatorum*.

€ 30,00

ISBN 978-88-99616-52-6



9 788899 616526